

Постоянный комитет по авторскому праву и смежным правам

Двадцать вторая сессия
Женева, 15 - 24 июня 2011 г.

Результаты и итоги Региональных семинаров 2010 г. по охране прав организаций эфирного вещания

Документ подготовлен Секретариатом

В соответствии с выводами девятнадцатой сессии Постоянного комитета ВОИС по авторскому праву и смежным правам (ПКАП), проходившей в Женеве 14-18 декабря 2009 г., в числе которых отмечается, что: «*Секретариат организует региональные семинары по просьбе государств-членов, чтобы выяснить мнения относительно целей, объема и объекта охраны возможного проекта договора, исходя из подхода на основе сигналов. Отчет о семинарах будет представлен Комитету на его двадцатой сессии*», в 2010 г. состоялись три Региональные семинары для стран Латинской Америки и Карибского региона, стран Азиатско-Тихоокеанского региона и африканских стран. Отчеты об этих Семинарах были представлены делегациями Мексики, Индии и Нигерии в ходе проведения 21-й сессии ПКАП (документы SCCR21/3, SCCR/21/9 и SCCR/21/11):

Региональный семинар для стран Латинской Америки и Карибского региона по охране прав организаций эфирного вещания, организованный Национальным институтом авторского права (INDAUTOR), проходил в Мехико, Федеральный округ, 31 мая и 1 июня 2010 г. В Семинаре приняли участие представители следующих стран: Аргентина, Барбадос, Бразилия, Чили, Куба, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Ямайка, Мексика, Перу, Сент-Люсия, Тринидад и Тобаго и Уругвай.

- Региональный семинар для стран Азиатско-Тихоокеанского региона по охране прав на аудиовизуальные исполнения проходил 13-14 июля 2010 г. в Нью-Дели. Семинар был организован Ведомством по авторскому праву, департамент высшего образования, министерство развития людских ресурсов, правительство Индии. В Семинаре приняли участие представители следующих стран: Бангладеш, Бруней-Даруссалам, Камбоджа, Индонезия, Иран, Лаос, Малайзия, Монголия, Непал, Филиппины, Сингапур, Шри-Ланка, Таиланд и Вьетнам.
- Региональный семинар для африканских стран по охране прав на аудиовизуальные исполнения проходил 18-20 октября 2010 г. в Абудже, Нигерия. Семинар был организован Нигерийской комиссией по авторскому праву (NCC) в сотрудничестве с Всемирной организацией интеллектуальной собственности. В Семинаре приняли участие представители следующих стран: Ангола, Буркина-Фасо, Камерун, Центральноафриканская Республика, Кот-д'Ивуар, Эфиопия, Гана, Кения, Мадагаскар, Малави, Мали, Намибия, Нигер, Руанда, Сенегал, Южная Африка, Того и Замбия.
- Все три Семинара были разделены на две части. Первая часть была отведена выступлениям национальных и международных экспертов; вторая часть посвящалась обсуждениям, которые проводились между представителями стран-участниц.

Среди основных итогов этих Семинаров можно отметить следующее:

- Все три семинара были посвящены рассмотрению хода переговоров. Существует настоятельная необходимость, исходя из подхода на основе сигналов в отношении традиционного эфирного вещания, принять договор об охране прав организаций эфирного вещания в соответствии с поручением Генеральной Ассамблеи; стало целесообразным ускорить темпы работ по разработке договора, и ПКПП было настоятельно рекомендовано определить в своей повестке дня сроки завершения работы над договором с тем, чтобы, как подчеркнуто в рамках одного из Семинаров, дать возможность Генеральной Ассамблее 2011 г. принять решение о созыве Дипломатической конференции; были также отмечены быстрые темпы мирового технологического развития и их последствия для прав организаций эфирного вещания;
- В ходе Семинаров обсуждались цели договора, подчеркивалось значение экономического вклада организаций эфирного вещания в создание своих широкоэвещательных передач, а также выражалась озабоченность в связи с кражей сигналов в отношении целей охраны. Основное внимание в договоре

уделяется предотвращению использования или эксплуатации эфирных сигналов третьими сторонами без согласия организаций эфирного вещания - ситуация, которая негативно влияет на инвестиции и конкурентоспособность отрасли эфирного вещания;

- Был затронут вопрос, касающийся влияния обновленной охраны на такие области, как распространение знаний и информации, разработка и распространение материалов местного содержания в вещательном секторе, образование и занятость;
- Участники семинаров согласились следовать подходу на основе сигналов и обратились с просьбой разработать технологически нейтральный договор;
- Обсуждения касались цели охраны. В большинстве случаев подчеркивалось, что бенефициарами охраны в соответствии с новым договором должны быть организации эфирного вещания и организации кабельного вещания. Представители некоторых стран отмечали важность определить организации эфирного вещания в качестве объекта охраны и, где это приемлемо, указать на их возможное отличие от организаций кабельного вещания и других операторов; в ряде случаев отмечалось значение дополнительного определения терминов «передача в эфир», «сигнал», в том числе «сигнал, передаваемый по кабелю», в целях разработки нейтрального определения с учетом технического прогресса;
- Отмечалось, что Интернет является предметом, который в настоящее время рассматривается различным образом в разных регионах, и поэтому необходимо провести обсуждение по вопросу влияния Интернета. Подчеркивалось, что в рамках каждого закона следует определить собственную форму охраны в каждом конкретном случае;
- В рамках семинаров обсуждался конкретный объем охраны в соответствии с договором с учетом необходимости определить сферу применения договора и прав, предоставляемых организациям эфирного вещания; при этом отмечалось, что Римскую конвенцию 1961 г. необходимо пересмотреть и адаптировать к техническим разработкам. Отмечалось также, что права, предоставляемые в соответствии с договором, не должны ущемлять права на любые основополагающие произведения, включаемые в передачу в эфир;
- Участники семинаров пришли к определенному согласию в отношении того, что договор должен содержать конкретные ограничения к исключительным правам с учетом общегосударственных интересов; и
- Затрагивались конкретные вопросы, касающиеся соблюдения и обеспечения защиты прав, в том числе необходимость установить гибкие международные нормы, а также механизмы соблюдения и обеспечения защиты прав, которые будут рассматриваться в качестве составной части договора.

[Конец документа]